

RENVERSANT...



Au programme Aujourd'hui

A la salle polyvalente de Biars.

19 h 15 : UCC 5, rendez-vous
Art'Zimutés des Passeurs

19 h 30 : Rencontres inter-stages
(entrée libre) avec la complicité
de Jean-Marie MADDEDDU :
*monter et démonter ce qui relie les
disciplines.*

21 h 30 : Repas et surprises...

Stages du Jour : Danse Contemporaine & Tango

Comment inspirer sa danse et nourrir ses désirs ? Permettre la naissance de formes et de relations nouvelles ? Comment le geste se met-il au service d'une émotion ? Partant de ces interrogations, il est proposé aux danseurs d'être auteurs, chorégraphes et interprètes à la fois, cherchant leur liberté en opérant des choix au temps présent : des situations de composition, d'improvisation, de variation, de travail à deux...



Déroulement : un module de 2 h 30 par jour (de 10 h à 12 h 30), tout niveau, à la salle des fêtes de Laval-de-Cère.

Dans ce paysage de la dualité, Silvina veut nous emmener dans un rapport sensible à l'autre, se mettre à la place de l'autre, changer de rôle, pour mieux le percevoir, sentir sa danse, dialoguer avec. Ce renversement de point de vue devrait permettre de mieux comprendre son partenaire mais aussi ce qui se cache secrètement dans le tango..



Déroulement : un module de 3 h par jour (de 13 h 30 à 16 h 30) tout niveau , à la salle des fêtes de Laval-de-Cère.



Intervenants : Pour la deuxième année consécutive **Art'Zimut** accueille **Valérie** et **Jérôme MERLE**. Ils se forment avec Pierre Doussaint, Enriquè Pardo, Isabelle Dubouloz et travaillent l'engagement du corps créatif et rythmique et le sens des gestes. Aujourd'hui, ils sont danseurs chorégraphes de la Cie Séraphino, leur recherche en danse est une écriture chorégraphique de l'«auteur danseur» où le fond définit au fur et à mesure les contours de la forme, la forme comme dirait le poète, c'est le fond qui remonte en surface.



Intervenantes : formée à Buenos Aires, **Sylvina VALZ**, danseuse et chorégraphe argentine de la jeune génération, nous arrive cette année avec une partenaire **Victoria VIEYRA**. Reconnue pour son art de danser la pensée du tango, Silvina va vous entraîner mystérieusement et avec passion dans cet univers étrange du tango argentin que l'on aime depuis les sept années d'existence d'**Art'Zimut**.

Un Stage, un village, Laval-de-Cère.

La commune de Laval-de-Cère, ancien village de pêcheurs, au sortir des Gorges de la Cère, d'une population de 327 habitants pour 798 ha. Transformée en citée industrielle au début du siècle dernier, se remet doucement de la fermeture de l'usine électro-métallurgique. Son plan d'eau,

le château de Laborie datant du XV^e avec logis rectangulaire, tour d'escalier polygonal et fenêtres renaissance, en font un lieu de villégiature agréable.

Cette année, la **Ballade CultuRurale d'Art'Zimut**, prendra son envol de Laval-de-Cère, et y finira son périple par une grande soirée festive.

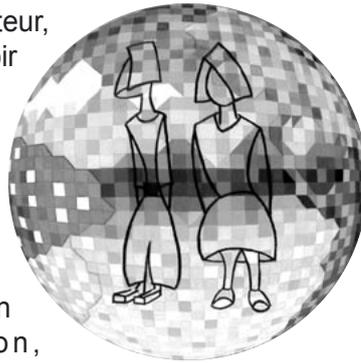


Le OFF 05

A l'entrée de la salle polyvalente de Biars. Deux artistes locaux vous présentent quelques-unes de leurs œuvres.

Tout d'abord **Damien** à l'accueil, peintre amateur, expose une de ses œuvres, d'autres sont à voir à la Salle des fêtes de Bretenoux dans une exposition collective.

Et les céramiques de **Stéphane PRATTE**, façonnées, polies, émaillées au pinceau, elle sont enfin offertes au feu (à plus de 1 000°), pour recevoir leurs couleurs et leurs brillances. Lorsque les minéraux, qui les recouvrent, sont entrés en



fusion, Stéphane les sorts du four pour les plonger dans un bain de sciure de bois. C'est l'emfumage qui donne ce noir profond et réveille tout les accidents survenu sur la surface, ainsi que les reflets métallique.



Vous avez dit potins ?

Peter, contrebassiste du groupe Bahasabé et intervenant en 2002, (il accompagna même Séréna accroché à une corde), rencontra sa princesse lors d'Art'Zimut...

Il sont venus nous rendre une petite visite.



Et Lucie B. attend-elle toujours son Prince charmant ?



Souvenirs et cadeaux



Art'Zimut 03



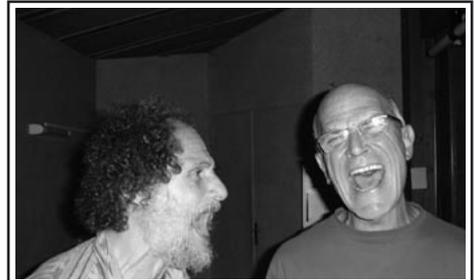
Art'Zimut 02

Les équipes d'intendance changent, mais pas l'ambiance.



Art'Zimut

Cadeau d'Olga pour tous les Art'Zimutées 05



Le flou chamanique

Tout vrai langage est incompréhensible
Il n'y a que des traductions

Cus lis ripo, sui sul tuli !
Magi, magilé la!

Tao
Takao
Takaote kakao
Takato
Ta ko
To to totot to

Kamputala
Sigamu
Tirurof
Sigamula
Krotof
Karapeta sigula simula to
Kamputala
sigamoi tirutof
Sigamula
krotof
Karapata
sigula
Cum chliagum
etolof
Porke
karamagna
Porke
karabagna
Totoreko l'an
patala
Lalum
kabalum
Toh toh toh k

Michel Boccara et
Jean-Marie Maddeddu

Le Sein du Jour : "Saint d'Etienne ?"



C'était Hier.

